

vue humain” car “il n'est pas facile d'entrer dans la culture des autres, de se mettre à la place de personnes si différentes de nous, de comprendre leurs pensées et leurs expériences”. Des peurs, par conséquent, qui ne constituent pas un péché parce que: “Le péché laisse ces peurs déterminer nos réponses, conditionner nos choix, compromettre le respect et la générosité” (...) “Le péché cède la place à l'autre, avec les différents, avec le prochain, ce qui est en fait une occasion privilégiée de rencontrer le Seigneur ». C'est précisément à cause de cette réflexion que, dans notre diocèse, le projet “ALL TOGETHER BY HAND” est financé et financé par 8x1000 fonds de la part de l'Église catholique italienne, grâce à la campagne FREE-TO-START, FREE TO restante.

DATE LIMITE POUR LES QUESTIONS: 06/28/2019 12:00

Les étrangers qui remplissent les conditions suivantes peuvent être admis aux bourses de travail:

- les personnes âgées d'au moins 18 ans possédant une carte d'identité et une carte de santé et résidant sur le territoire du diocèse de Ariano Irpino - Lacedonia pendant au moins 6 mois au moment de la soumission de la demande;

- sujets en chômage / en chômage au moment de la soumission de la demande;
- les sujets qui ont un permis de séjour régulier ou qui ont commencé une demande régulière et la procédure d'autorisation est en cours (lors de la phase de classement, nous donnerons la priorité à ceux qui sont en règle).

MÉTHODE DE SOUMISSION DES CANDIDATURES: La demande d'admission à l'échange de travaux doit être établie sur le formulaire approprié établi par la Coopérative Sociale Artour r.l. qui est disponible au siège du Centre des étrangers et de la dernière socialisation situé Via Giacomo Matteotti n. 48 et doit être reçu en main propre à partir du lundi 10 juin 2019 au bureau du protocole du Centre pour les étrangers et les dernières socialisations, situé Via Giacomo Matteotti n. 48, à Ariano Irpino (AV) au plus tard à midi le 28/06/2019.

Le formulaire de demande est disponible au bureau du protocole ou peut être téléchargé sur le site Web de la coopérative sociale Artour a r.l. www.cooperativartour.com. Les demandes reçues après cette date limite sont considérées comme irrecevables. L'enveloppe contenant le formulaire de candidature doit contenir le libellé suivant: “DEMANDE DE PARTICIPATION À LAVIS PUBLIC APPEL DE CESSION DE WORKHOP ANNUALITY 2019.

Les documents suivants doivent être joints au formulaire de candidature dûment complété et signé, sous peine d'exclusion:

- une photocopie d'un document d'identification recto / verso en cours de validité;
- certificat de chômage;

- pour la contribution subvention de travail / revenu, il y a un paiement mensuel d'environ €. 300.00 sur présentation des “feuilles de présence” approuvées par le tuteur;
- chaque subvention de travail / contribution au revenu a une durée de 3 mois avec possibilité de prolongation, avec un emploi hebdomadaire d'au moins 15 heures dans les localités touchées par l'activité de projet et auprès des enseignes présentes dans le diocèse géré par la coopérative sociale Artour ou par d'autres entités;
- pour chaque boursier, l'entité activera le poste d'assurance INAIL / assurance accidents privée;
- l'échange de travail ne constitue pas une relation de travail;
- le boursier est affecté au SECTEUR / DOMAINE: Maintenance - Environnement - Jardin social - Laboratoire de céramique.

Lors de la réalisation de l'échange d'emplois, les bénéficiaires doivent suivre un stage de formation visant à favoriser l'acquisition de compétences. Plus précisément, les bénéficiaires doivent réaliser les activités suivantes à la discrétion de la coopérative:

- interventions de maintenance visant à améliorer / préserver le décor et le décor urbain des paroisses et assistance logistique aux manifestations organisées par les paroisses du diocèse de Ariano Irpino - Lacedonia. Le stagiaire sera accompagné par un tuteur de référence formé de manière appropriée par le cours de médiateur culturel, partie intégrante du projet “ALL TOGETHER BY HAND”, qui aura pour fonction d'accompagner et d'accompagner le boursier dans son contexte de travail, notamment en ce qui concerne la planification et l'organisation du tâches et tâches incluses dans le projet. Le boursier doit garantir la présence d'au moins 15 heures par semaine sur les lieux concernés par l'activité du projet.

FONCTIONS DE L'ACTIONNAIRE: Le boursier est tenu d'accepter la décision incontestable du Bureau des travaux publics, de la maintenance et de l'environnement concernant l'attribution de la tâche, la répartition horaire et le lieu de travail. Le renoncement du candidat à une proposition de travail entraînera son exclusion de la liste des bénéficiaires du projet et le défilement du classement correspondant à l'attribution de la bourse de travail. Le boursier sera obligé d'assister aux cours sur la sécurité du travail organisés par l'institution ainsi que de se soumettre à un examen médico-légal dans les délais et selon les modalités indiquées par l'administration. L'absence de participation aux cours, ainsi que l'absence de consentement à un examen médico-légal, entraînera l'exclusion du classement.

CRITÈRES DE FORMATION À LA FORMATION: Après vérification par le bureau compétent des conditions d'accès requises par le présent avis, une liste de compétences spécifiques sera établie par le bureau COMPÉTENT, à partir de la connaissance de la langue italienne, en possession de séjour. En cas de non acceptation de la bourse par les aspirants placés utilement dans le classement, il procédera au défilement de celui-ci. Dans le but d'inclure dans le stage / bourse de travail / contribution au revenu des sujets ayant droit, il est en tout état de cause indispensable d'obtenir la certification appropriée du service ASL compétent, certifiant que le sujet est apte à réaliser les activités pratiques théoriques du stage / bourse de qualité du travailleur définie par le contrat de travail national en vigueur des coopératives sociales. Le classement durera jusqu'au 31/12/2019 et pourra également être utilisé si des ressources supplémentaires sont disponibles à cette fin. La présentation de l'application implique l'acceptation de toutes les dispositions du présent avis. Pour plus d'informations, vous pouvez vous rendre au bureau pour le retrait des modèles du formulaire de demande.

ARTOUR SOCIAL COOPERATIVE A R.L. SITE “CENTRE DE SOCIALISATION ÉTRANGERS ET DERNIERS” À VIA GIACOMO MATTEOTTI, 48 - 83031 ARIANO IRPINO (AV)
LE MATIN EST OUVERT DE 9.00 A 12.00 – 15.30 A 18.30

Une copie complète de cet avis de sélection et du formulaire de candidature est disponible sur le site internet de l'institution: www.cooperativartour.com

Ariano Irpino, le 01/06/2019



Diocesi di
Ariano Irpino - Lacedonia



DIOCESI DI ARIANO IRPINO – LACEDONIA
CARITAS DIOCESANA – PASTORALE SOCIALE PER IL LAVORO
PROGETTO POLICORO
Soggetto Gestore “COOPERATIVA SOCIALE ARTOUR a r. l.”

BANDO BORSE LAVORO/CONTRIBUTO AL REDDITO PER N° 10 STRANIERI

PUBBLICAZIONE: 03-06-2019 - DATA DI SCADENZA: 28-06-2019 ORE 12.00

SI COMUNICA CON DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DELLA COOPERATIVA SOCIALE ARTOUR DEL 31/05/2019 E' STATA INDETTA LA SELEZIONE PUBBLICA PER N° 10 BORSE LAVORO/CONTRIBUTO AL REDDITO DESTINATE AGLI STRANIERI PRESENTI NEL TERRITORIO DIOCESANO VOLTE AL SUPERAMENTO DEL DISAGIO SOCIO-ECONOMICO LEGATO ALLA MANCANZA DI LAVORO E DIFFICOLTÀ A TROVARE NUOVA OCCUPAZIONE E FINALIZZATE ALL'INCLUSIONE SOCIALE ED ALLA PROMOZIONE DELL'INDIVIDUO.

Stimolati dalle parole più profonde e vere pronunciate da Papa Francesco, in occasione della Giornata del Migrante e del Rifugiato, ha parlato delle paure che suscita l'immigrazione. Paure «legittime, fondate su dubbi pienamente comprensibili da un punto di vista umano» perché «non è facile entrare nella cultura altrui, mettersi nei panni di persone così diverse da noi, comprenderne i pensieri e le esperienze». Paure, dunque, che non costituiscono un peccato perché: «Peccato è lasciare che queste paure determinino le nostre risposte, condizionino le nostre scelte, compromettano il rispetto e la generosità» (...) «Peccato è rinunciare all'incontro con l'altro, con il diverso, con il prossimo, che di fatto è un'occasione privilegiata d'incontro con il Signore». Proprio in virtù di questa riflessione nella nostra Diocesi viene ideato e poi concretizzato il progetto “TUTTI INSIEME PER MANO” finanziato con fondi 8x1000 della Chiesa Cattolica Italiana grazie alla Campagna LIBERI DI PARTIRE, LIBERI DI RESTARE.

Possono essere ammessi all'assegnazione di borse lavoro gli stranieri con i seguenti requisiti:

- soggetti che hanno almeno 18 anni di età, con carta d'identità e tessera sanitaria, residenti nel territorio della Diocesi di Ariano Irpino - Lacedonia da almeno 6 mesi al momento della presentazione della domanda;
- soggetti disoccupati/inoccupati al momento della presentazione della domanda;
- soggetti che abbiano regolare permesso di soggiorno o che hanno avviato regolare domanda ed è in corso l'iter autorizzativo (in fase di graduatoria daremo precedenza chi è in regola).

MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE: La domanda di ammissione alla borsa lavoro deve essere redatta sull'apposita modulistica predisposta dal Cooperativa Sociale Artour a r.l. che è a disposizione nella sede del Centro di Socializzazione Stranieri ed Ultimi sito in via Giacomo Matteotti n. 48 e deve pervenire mediante consegna a mano dal lunedì 10 giugno 2019 presso l'Ufficio Protocollo del Centro di Socializzazione Stranieri ed Ultimi sito in via Giacomo Matteotti n. 48, in Ariano Irpino (AV) entro e non oltre le ore 12 del giorno 28/06/2019.

Il modulo della domanda è disponibile presso l'Ufficio Protocollo o scaricabile dal sito web della cooperativa Sociale Artour a r.l. www.cooperativartour.com. Le domande pervenute oltre tale termine sono considerate irricevibili. La busta contenente la domanda di ammissione deve recare la seguente dicitura: “DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALL'AVVISO PUBBLICO BANDO PER L'ASSEGNAZIONE DI BORSE LAVORO ANNUALITÀ 2019.

Alla domanda di partecipazione debitamente compilata e firmata, dovrà essere allegata la seguente documentazione a pena di esclusione:

- Fotocopia documento di riconoscimento fronte/retro in corso di validità;
- Certificato di disoccupazione;
- per la borsa lavoro/contributo al reddito è previsto un compenso mensile di circa €. 300,00 previa presentazione dei “fogli di presenza” vistati dal Tutor;
- ciascuna borsa lavoro/contributo al reddito ha una durata di 3 mesi con possibilità di proroga, con un impiego settimanale di almeno 15 ore presso i luoghi interessati dall'attività progettuale e presso le opere segno presenti in Diocesi gestite dalla cooperativa sociale Artour o da altri enti;

- per ogni borsista, l'Ente provvederà all'attivazione della posizione INAIL/assicurazione infortuni privata;
 - la borsa lavoro non costituisce rapporto di lavoro dipendente;
 - il borsista è assegnato al SETTORE/AREA: Manutenzione – Ambiente – Orto Sociale – Laboratorio di Ceramica.
- Durante l'espletamento della Borsa Lavoro, si intende far svolgere ai beneficiari, un percorso formativo lavorativo, finalizzato a favorire l'acquisizione di competenze. Nello specifico, i soggetti beneficiari dovranno espletare le seguenti attività a discrezione della cooperativa:
- interventi di manutenzione volti al miglioramento/conservazione dell'arredo e del decoro urbano delle parrocchie e assistenza logistica nelle manifestazioni organizzate dalle parrocchie della Diocesi di Ariano Irpino - Lacedonia. Il borsista sarà affiancato da un tutor di riferimento opportunamente formato dal Corso di Mediatore Culturale parte integrante del Progetto “TUTTI INSIEME PER MANO”, il quale avrà la funzione di accompagnamento e sostegno del borsista nel contesto lavorativo, con particolare riferimento alla programmazione ed organizzazione dei compiti e delle mansioni previste nel progetto. Il borsista dovrà garantire la presenza di almeno 15 ore settimanali presso i luoghi interessati dall'attività progettuale. OBBLIGHI DEL BORSISTA: Il borsista ha l'obbligo di accettare la decisione insindacabile dell'Ufficio Lavori Pubblici, Manutenzione e Ambiente riguardo l'assegnazione della mansione, la distribuzione oraria e il luogo di lavoro. La rinuncia del candidato ad una proposta di inserimento lavorativo comporterà l'esclusione dall'elenco dei beneficiari del progetto ed il conseguente scorrimento della graduatoria per l'assegnazione della borsa lavoro. Il borsista avrà l'obbligo di partecipare ai corsi sulla sicurezza sul lavoro organizzati dall'Ente nonché di sottoporsi a visita medico legale, nei tempi e nei modi indicati dall'Amministrazione. La mancata partecipazione ai corsi, nonché il mancato consenso a visita medico legale comporteranno l'esclusione dalla graduatoria.

CRITERI PER LA FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA: Dopo la verifica, da parte del competente ufficio, dei requisiti di accesso richiesti dal presente avviso, verrà formulata dall'Ufficio COMPETENTE una graduatoria sulla base delle competenze specifiche, dalla conoscenza della lingua italiana, possesso del permesso di soggiorno. In caso di non accettazione della borsa da parte degli aspiranti utilmente collocati nella graduatoria, si procederà allo scorrimento della stessa. Ai fini dell'inserimento nel tirocinio/ borsa lavoro/ contributo al reddito dei soggetti aventi titolo è comunque indispensabile l'acquisizione di apposita certificazione del competente servizio ASL, attestante l'idoneità del soggetto allo svolgimento delle attività teorico pratiche del tirocinio/borsa lavoro in qualità di operaio definito dal vigente CCNL delle cooperative sociali. La graduatoria avrà la durata fino alla data del 31/12/2019 e potrà essere utilizzata anche in caso di reperimento di ulteriori risorse da dedicare a tale finalità. La presentazione della domanda comporta l'accettazione di tutte le disposizioni di cui al presente avviso. Per maggiori informazioni, è possibile recarsi presso l'Ufficio PER IL RITIRO DEI MODELLI DELLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE COOPERATIVA SOCIALE ARTOUR A R.L. “CENTRO SOCIALIZZAZIONE STRANIERI ED ULTIMI” SITO IN VIA GIACOMO MATTEOTTI, 48 – 83031 ARIANO IRPINO (AV) APERTO IL MATTINO ORE 09.00 ALLE 12.00 - IL POMERIGGIO DALLE ORE 15.30 – 18.30 Copia integrale del presente avviso di selezione e del modulo di domanda sono disponibili sul sito istituzionale: www.cooperativartour.com

Ariano Irpino, il 01/06/2019

IL REFERENTE DEL PROGETTO
Dott. Pasquale Scrima

IL PRESIDENTE COOPERATIVA
Dott.ssa Zerella Maria Carmela

CALL FOR WORKING BAGS / INCOME CONTRIBUTION FOR 10 FOREIGNERS

PUBLICATION: 03-06-2019 - EXPIRY DATE: 28-06-2019

IT IS COMMUNICATED BY A RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE ARTOUR SOCIAL COOPERATIVE OF 31/05/2019 THE PUBLIC SELECTION HAS BEEN SET FOR 10 WORKING BAGS / INCOME CONTRIBUTIONS INTENDED FOR THE FOREIGNERS PRESENT IN THE TERRITORY DIOCESAN TIMES FOR EXCEEDING THE SOCIO-ECONOMIC DISCOMFORT RELATED TO LACK OF WORK AND DIFFICULTY TO FIND NEW EMPLOYMENT AND FINALIZE SOCIAL INCLUSION AND PROMOTION OF THE INDIVIDUAL. Stimulated by the most profound and true words spoken by Pope Francis, on the occasion of the Day of Migrants and Refugees, he spoke about the fears that immigration raises. “Legitimate fears, based on doubts that are fully comprehensible from a human point of view” because “it is not easy to enter the culture of others, put oneself in the shoes of people so different from us, understand their thoughts and experiences”. Fears, therefore, that do not constitute a sin because: “Sin is letting these fears determine our responses, condition our choices, compromise respect and generosity” (...) “Sin is giving up the encounter with the other, with the different, with the neighbor, which in fact is a privileged opportunity to meet the Lord ». Precisely because of this reflection, in our Diocese, the project “ALL TOGETHER BY HAND” is funded and funded with 8x1000 funds from the Italian Catholic Church thanks to the FREE-TO-START Campaign, FREE TO REMAIN.

DEADLINE FOR QUESTIONS: 06/28/2019 12:00 AM

Foreigners with the following requisites can be admitted to work grants:
• individuals who are at least 18 years of age, with an identity card and health card, residing in the territory of the Diocese of Ariano Irpino - Lacedonia for at least 6 months at the time of submitting the application;

- subjects unemployed / unemployed at the time of submitting the application;
- subjects who have a regular residence permit or who have started a regular application and the authorization procedure is in progress (in the ranking phase we will give priority to those in good standing).

METHOD OF SUBMISSION OF APPLICATIONS: The application for admission to the work exchange must be drawn up on the appropriate form prepared by the Artour Social Cooperative on r.l. which is available in the headquarters of the Foreigners and Latest Socialization Center located in Via Giacomo Matteotti n. 48 and must be received by hand delivery from Monday 10 June 2019 at the Protocol Office of the Center for Foreigners and Latest Socialization, located in Via Giacomo Matteotti n. 48, in Ariano Irpino (AV) no later than 12 noon on 06/28/2019.

The application form is available at the Protocol Office or can be downloaded from the website of the Social Cooperative Artour a r.l. www.cooperativartour.com. Applications received after this deadline are considered inadmissible. The envelope containing the application form must contain the following wording: “APPLICATION FOR PARTICIPATION IN THE PUBLIC NOTICE CALL FOR THE ASSIGNMENT OF ANNUALITY WORKSHOP 2019.

The following documentation must be attached to the application form duly completed and signed, under penalty of exclusion:

- Photocopy of valid front / back identification document;

- Unemployment certificate;

- for the work grant / income contribution there is a monthly payment of about €. 300.00 upon presentation of the “attendance sheets” endorsed by the Tutor;
- each work grant / income contribution has a duration of 3 months with the possibility of extension, with a weekly employment of at least 15 hours in the places affected by the project activity and at the sign works present in the Diocese managed by the social cooperative Artour or by other entities;

- for each scholarship holder, the Entity will activate the INAIL / private accident insurance position;
- the work exchange does not constitute an employment relationship;
- the scholarship holder is assigned to the SECTOR / AREA: Maintenance - Environment - Social Garden - Ceramic Laboratory.

During the completion of the Job Exchange, the beneficiaries are expected to carry out a work training course, aimed at favoring the acquisition of skills. Specifically, the beneficiaries must carry out the following activities at the discretion of the cooperative:

- maintenance interventions aimed at improving / preserving the decoration and urban decor of the parishes and logistical assistance in the events organized by the parishes of the Diocese of Ariano Irpino - Lacedonia. The fellow will be joined by a reference tutor appropriately trained by the Cultural Mediator Course, an integral part of the “ALL TOGETHER BY HAND” Project, which will have the function of accompanying and supporting the fellow in the workplace, with particular reference to the planning and organization of the tasks and tasks included in the project. The scholarship holder must guarantee the presence of at least 15 hours a week in the places affected by the project activity. DUTIES OF THE SHAREHOLDER: The scholarship holder is obliged to accept the unquestionable decision of the Public Works, Maintenance and Environment Office regarding the assignment of the task, the hourly distribution and the workplace. The renouncement of the candidate to a job placement proposal will lead to the exclusion from the list of beneficiaries of the project and the consequent scrolling of the ranking for the assignment of the work grant. The scholarship holder will be obliged to attend the courses on work safety organized by the Institution as well as to undergo a forensic examination, within the times and in the manner indicated by the Administration. Failure to participate in the courses, as well as failure to consent to a forensic examination, will result in exclusion from the ranking. CRITERIA FOR GRADUATION FORMATION: After verification by the competent office of the access requirements required by this notice, a list of specific competences will be formulated by the COMPETENT Office, from the knowledge of the Italian language, possession of the permit of living room. In case of non-acceptance of the scholarship by aspirants usefully placed in the ranking, it will proceed to the scrolling thereof. For the purposes of inclusion in the internship / work scholarship / contribution to the income of the entitled subjects it is in any case indispensable to acquire the appropriate certification of the competent ASL service, certifying the subject's suitability for carrying out the theoretical practical activities of the internship / work grant in quality of worker defined by the current national labor agreement of social cooperatives. The ranking will last until 12/31/2019 and may also be used if additional resources are available for this purpose. The presentation of the application implies acceptance of all the provisions of this notice. For more information, you can go to the Office FOR THE WITHDRAWAL OF MODELS OF THE APPLICATION FORM ARTOUR SOCIAL COOPERATIVE A R.L. “FOREIGN AND LAST SOCIALIZATION CENTER” SITE IN VIA GIACOMO MATTEOTTI, 48 - 83031 ARIANO IRPINO (AV) THE MORNING IS OPEN 9.00 TO 12.00 - AFTERNOON FROM 3.30 to 6.30 pm A full copy of this selection notice and the application form are available on the institutional website: www.cooperativartour.com

Ariano Irpino, 01/06/2019

APPEL À SACS DE TRAVAIL / CONTRIBUTION AU REVENU POUR 10 ÉTRANGERS

PUBLICATION: 03-06-2019 - DATE D'EXPIRATION: 28-06-2019

IL EST COMMUNIQUÉ PAR UNE RÉOLUTION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA COOPÉRATIVE SOCIALE ARTOUR DU 31/05/2019. LA SÉLECTION PUBLIQUE A ÉTÉ DÉFINIE DE 10 SACS DE TRAVAIL / CONTRIBUTIONS AU REVENU DESTINÉES AUX ÉTRANGERS PRÉSENTS SUR LE TEMPS DIOCÉSAIN TERRITORIAL POUR SUPPRIMER LA DÉFENSE SOCIO-ECONOMIQUE LIÉS AU MANQUE DE TRAVAIL ET À LA DIFFICULTÉ DE TROUVER UN NOUVEL EMPLOI ET DE FINALISER L'INCLUSION SOCIALE ET LA PROMOTION DE L'INDIVIDU.

Stimulé par les paroles les plus profondes et les plus vraies prononcées par le pape François à l'occasion de la Journée des migrants et des réfugiés, il a évoqué les craintes suscitées par l'immigration. “Des craintes légitimes, fondées sur des doutes parfaitement compréhensibles du point de